

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

DIRECTION DES ARCHIVES

**Cabinet**

**André CHANDERNAGOR**  
**ministre délégué chargé des**  
**Affaires européennes**  
**(22 mai 1981-7 décembre 1983)**

**1920INVA**

État de versement

par Lionel CHÉNEDÉ, chargé de mission  
révisé par Emmanuelle JOUINEAU, responsable de fonds

**Paris, 2000 – La Courneuve, 2024**

**Cabinet André CHANDERNAGOR**  
**ministre délégué chargé des Affaires européennes**  
**(22 mai 1981-7 décembre 1983)**

1920INVA

**Référence :** FRMAE 1920INVA

**Intitulé :** Cabinet André CHANDERNAGOR, ministre délégué chargé des Affaires européennes (22 mai 1981-7 décembre 1983).

**Dates prépondérantes :** 1981-1983

**Dates extrêmes :** 1976-1984

**Niveau de description :** Fonds

**Présentation, importance matérielle, support :** 80 articles (cartons), soit 8,80 mètres linéaires.

**Producteur :** Ministère des Affaires étrangères/Cabinet en charge des Affaires européennes

**Service versant :** Ministère des Affaires étrangères/Cabinet en charge des Affaires européennes

**Modalités d'entrée :** Versement administratif entré aux Archives diplomatiques en 2000.

**Histoire administrative :** Dossiers produits par le cabinet d'André CHANDERNAGOR, ministre délégué chargé des Affaires européennes du 22 mai 1981 au 7 décembre 1983 (*cabinet sous la tutelle du ministre des Relations extérieures, Claude CHEYSSON*).

**Historique du versement et de la conservation :** Ces dossiers sont entrés aux Archives diplomatiques sous la direction de Lionel CHÉNEDÉ, chargé de mission. L'état de versement, dactylographié, est daté du 2 février 2000. Il a été converti en instrument de recherche en 2024 par Emmanuelle JOUINEAU, responsable des fonds des cabinets des Affaires européennes à la direction des Archives.

**Présentation du contenu :** Dossiers thématiques (dont des dossiers géographiques) et chronos de courrier du Bureau du cabinet d'André CHANDERNAGOR, sur les relations avec les institutions européennes de 1981 à 1983 :

**articles 226 à 243** 1 / Institutions et problèmes généraux

**243-256** 2 / Assemblée parlementaire européenne

**257** 3 / Système monétaire européen

4 / Élargissement

**258-269** 5 / Politiques communes

**270-273** 6 / Questions budgétaires et financières

**274-279** 7 / États non membres

**280-282** 8 / Coopération politique

**Cabinet André CHANDERNAGOR**  
**ministre délégué chargé des Affaires européennes**  
**(22 mai 1981-7 décembre 1983)**

**1920INVA**

<b>283-289</b>	9 / États membres
<b>290-292</b>	10 / Politique européenne de la France
<b>292-297</b>	11 / Autres organes et institutions
<b>298</b>	15 / Mouvements et associations à vocation européenne (subventions) – Cérémonies, réceptions, commémorations – Déplacements de M. CHANDERNAGOR
<b>299</b>	16 / Cabinet de M. CHANDERNAGOR – Programmes du gouvernement et du ministre délégué – Réunions interministérielles et des directeurs du MAE
<b>300-305</b>	Chronos de courriers « départ » Chrono de M. MALINGRE, chargé de mission au cabinet

La majeure partie des documents couvrent la période durant laquelle André CHANDERNAGOR a exercé ses fonctions aux Affaires européennes. Le fonds inclut également des archives antérieures à 1981, et postérieures à son départ en décembre 1983.

**Mode de classement :** Chrono-thématique, selon le cadre de classement appliqué à cette période aux dossiers du cabinet en charge des Affaires européennes.

**Sources complémentaires :** Voir aux Archives diplomatiques les fonds des cabinets ministériels en charge des Affaires européennes :

- 1918INVA : Cabinets en charge des Affaires européennes : Pierre BERNARD-REYMOND, secrétaire d'État (11 septembre 1978-21 mai 1981), André CHANDERNAGOR, ministre délégué (22 mai 1981-7 décembre 1983).
- 1919INVA : Cabinet Pierre BERNARD-REYMOND, secrétaire d'État chargé des Affaires européennes (11 septembre 1978-21 mai 1981).
- 1921INVA : Cabinet Roland DUMAS, ministre chargé des Affaires européennes (18 décembre 1983-7 décembre 1984).
- 1922INVA : Cabinet Catherine LALUMIÈRE, secrétaire d'État chargé des Affaires européennes (7 décembre 1984-20 mars 1986).
- 1923INVA : Cabinet Bernard BOSSON, ministre délégué chargé des Affaires européennes (19 août 1986-10 mai 1988).
- 1924INVA : Cabinet Édith CRESSON, ministre des Affaires européennes (12 mai 1988-2 octobre 1990).
- 1925INVA : Cabinet Élisabeth GUIGOU, ministre délégué chargé des Affaires européennes (2 octobre 1990-29 mars 1993).
- 1926INVA : Cabinet Alain LAMASSOURE, ministre délégué aux Affaires européennes (30 mars 1993-11 mai 1995).

**Note :** Les 80 articles (cartons) de ce fonds 1920INVA sont numérotés de 226 à 305.

**Cabinet André CHANDERNAGOR  
ministre délégué chargé des Affaires européennes  
(22 mai 1981-7 décembre 1983)**

**1920INVA**

**Conditions d'accès :** Selon les dispositions du Code du patrimoine, article L 213-2. Le délai de 50 ans est appliqué pour les documents portant atteinte au secret de la défense nationale, aux intérêts fondamentaux de l'État dans la conduite de la politique extérieure, à la sûreté de l'État, à la sécurité publique, à la sécurité des personnes ou à la protection de la vie privée.

**Conditions de reproduction :** La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

**Langue des documents :** français majoritaire.

**Contrôle de la description :** Lionel CHÉNEDÉ, chargé de mission ; Emmanuelle JOUINEAU, responsable des fonds à la direction des Archives.

**Date de la description :** 2000, révisée en 2024.

1920 (NUA)

**Ministre délégué auprès du Ministre des Relations extérieures  
Charge des Affaires européennes**

**M. André CHANDERNAGOR**  
22 mai 1981 - 7 décembre 1983

**Cabinet du Ministre**

**Directeur du Cabinet**

**M. Philippe Peltier, Conseiller des Affaires étrangères  
(1981 - 1983)**

**Charge de mission  
auprès du Ministre**

**M. Daniel Malingre, Maître des requêtes au Conseil  
d'Etat (1981 - 1982)**  
**Me Jean-Yves Goeau-Brissonnière, Avocat (1983)**

puis

**Chef de Cabinet**

**M. André Sudre, Sous-préfet (1981)**  
**M. Marc Breyton, Sous-préfet (1982 - 1983)**

puis

**Conseillers techniques**

**M. Claude Cambray, Adjoint de direction à la Banque  
de France (1981 - 1982)**  
**M. Bernard Giulieri, Secrétaire adjoint principal des  
Affaires étrangères ( 1981 - 1982)**  
**M. Fabrice Lorillon, chargé de mission à la Caisse  
centrale de coopération économique ( 1981 - 1982)**  
**M. Roger Blanchard, Attaché principal du Conseil  
économique et social (relations avec le Parlement  
français) 1982 - 1983**  
**Me Jean-Yves Goeau-Brissonnière, Avocat (1982)**  
**M. Claude Bernet, Ingénieur (1983)**  
**M. Jacques Claudé, Administrateur civil (1983)**  
**M. François Mimin, Administrateur civil (1983)**  
**M. Jacques Pichot, Adjoint de direction à la Banque  
de France (1983)**

**Conseillers techniques  
(relations parlementaires)**

**M. Roger Blanchard, Attaché principal du Conseil  
économique et social (relations avec le Parlement  
français) 1981**  
**M. Alain Gouhier, Conseiller de presse (relations avec  
l'Assemblée des Communautés européennes) 1981**

**Attachés parlementaires**

**Mme Anne Hofmann, Professeur (1983)**  
**M. Bruno Loyant (1983)**

**Charge de mission**

**M. Bernard Desthieux (1983)**  
**M. Jacques Vieilleville (1983)**

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
226	1	INSTITUTIONS ET PROBLEMES GENERAUX	
	1.1.2	Conseil européen (réunion) - Bruxelles	mars 82-mars 83
227		- Stuttgart - Athènes	juin 83 décembre 1983
228		- Athènes	décembre 1983
	1.6	Fondation européenne	mai 81-déc. 83
229		Numéro non utilisé	
230	1.8	Conseils des Communautés (sessions)	
	1.8.3	"Affaires générales"	mai 1982 décembre 1982 février 1983
231	1.8.3	"Affaires générales"	mars-juin 1983
232	1.8.3	"Affaires générales"	sept.-déc. 83
233	1.8.4	"Agriculture"	déc. 82-déc. 83
234	1.8.5 1.8.6 1.8.7	"Budget" "Questions fiscales" "Education"	déc. 81-juil. 83 oct. 81-déc. 83 juin 83
235	1.8.8 1.8.9	"Energie" "Pêche"	avr.-nov. 83 juin-déc. 83
236	1.8.10 1.8.11 1.8.12	"Sidérurgie" "Coopération au développement" "Travail et Affaires sociales"	avr.-juin 83 oct.-nov. 82 juin-déc. 83
237	1.8.14	"Environnement"	déc. 83
	1.8.15	"Marché intérieur"	fév.-nov. 83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
238	1.8.15	"Recherche" "Justice"	déc.83 oct.82
239	1.10	<b>Sommet des pays industrialisés</b>  - Sommet de Versailles - Sommet Ottawa	juin 82 juil.81
	1.11	- Sommet de Venise - Sommet Tokyo	juin 80 juin 79
	1.12	<b>Conseil économique et social</b>  <b>Siège de l'Assemblée parlementaire européenne (positions des Etats membres)</b>	mars-juil.82  avr.78-oct.81
240	1.12	<b>Siège de l'Assemblée parlementaire européenne</b>	sept.80-oct.84
241		- Concréétisation Strasbourg - Contrat Plan - Correspondances et élargissement de l'hémicycle	avr.82-nov.83 1981-83 nov.82-avr.84
242	1.12	- Desserte aérienne Strasbourg	sept.81-mai 83
	1.13	<b>Fonctionnaires français dans les institutions internationales</b>	mars 81-oct.81

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
243	1.13	<b>Fonctionnaires internationaux</b> - Dossier général - Conseil de l'Europe	août 81-juil.83 mai 82-fév.83
	1.14	<b>Réunions informelles des ministres des Affaires Etrangères</b>	janv.81-janv.82
	2	<b>ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE EUROPEENNE</b>	
	2.0	<b>Prérogatives et rôle du Parlement européen</b>	mai 81-juil.82
244	2.2	<b>Elections de l'APE</b> - Procédures électorales uniformes - Système électoral uniforme	fév.82-janv.83 1978-84
	2.3	<b>Parlementaires</b> - Statut des parlementaires européens, rémunérations, retraite	oct.81-oct.83
245	2.4	<b>Présidence</b> - Présidence grecque - Présidence française (dossiers préparatoires)déc.83	mai-juil.83
246	2.6	<b>A.P.E sessions</b>	juin-sept.81
247		<b>A.P.E sessions</b>	oct.-nov.81
248		<b>A.P.E sessions</b>	déc.81-fév.82
249		<b>A.P.E sessions</b>	mars-avr.82
250		<b>A.P.E sessions</b>	mai-juil.82 sept.-oct.82
251		<b>A.P.E sessions</b>	oct.82-janv.83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
252		A.P.E sessions	fév.-avr.83
253		A.P.E sessions	mai-juil.83
254		A.P.E sessions	sept.-oct.83
255		A.P.E sessions	nov.-déc.83
	2.7	Informations des parlementaires	juil.80-juil.83
256		Informations des parlementaires	mars 82-nov.83
257	3	<b>SYSTEME MONETAIRE EUROPEEN (SME)</b>  - Mécanismes 1979-80 - Attitudes de différents pays - Rapport avec le FMI	1981-82 oct.80-oct.81
	4	<b>ELARGISSEMENT</b>  - Portugal (visites) - Espagne	nov.81-déc.82
258	5	<b>POLITIQUES COMMUNES</b>	
	5.1	<b>Politique agricole commune (PAC)</b>  - Mécanismes - Synthèses	fév.80-mai 82
259	5.1	- Dossier général	sept.-nov.83
260		- Etats des négociations - Travaux engagés à la suite du conseil européen de Stuttgart	juil.81-août 83
	5.1.2	Prix agricoles	mai 80-mai 82

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
261	5.1.3 5.1.4 5.1.5 5.1.6 5.1.8 5.1.9 5.1.10 5.1.11 5.1.12 5.1.13 5.1.14 5.1.15  5.3	Mouton Céréales Sucre Produits vini-viticoles Produits méditerranéens Fruits et légumes Viande bovine Industries agro-alimentaires Tabac Porc Cacao F.E.O.G.A  Politique culturelle et éducation  - Année européenne de la musique - Institut universitaire européen de Florence - Cinéma	1980-82 1980-82 1980-82 1980-82 1977-81 1979-82 mars 80-déc. 81 oct. 79-sept. 81 nov. 80-oct. 81 sept. 80 juil. 81-mars 82 avr. 82  mars-juil. 83 mai-juin 83 1982-1983
262	5.7	Transports  - Dossier général - Transports maritimes - Transports terrestres - Transports aériens - Eurocontrol (contrôle Espace aérien européen)	mars 80-mai 82
263	5.9	Affaires sociales, droits du travail Droits de la Femme Politique industrielle	août 81-juil. 82 août-déc. 82 janv.-juin 82
264	5.11	Politique industrielle  Energie : dossiers généraux	oct. 80-déc. 81 fév.-juin 82
265	5.12 5.15	Politique régionale et FEDER  Politique spatiale européenne	1981-82 1980-82

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
266	5.16	Libre circulation, droit d'établissement	nov.78-mai 82
	5.16.3	Passeport européen	fév.76-sept.81
	5.16.4	Carte d'identité européenne	juil.81
	5.17	Relance européenne	oct.81-avr.82
267	5.17	Commission "acte unique européen" projet	nov.81-déc.82
268	5.18	Commerce, artisanat	juil.82
	5.19	Recherche Recherche nucléaire	avr.-juil.81 juin 80-mai 82
	5.20	Assurances	mai 81-avr.82
		Droit de la mer	nov.80-mars 82
269		Action culturelle Education Environnement (bruit aérien, produits toxiques) Consommation (accidents domestiques) Santé	déc.78-août 83 oct.78-juin 82 janv.-juin 82 oct.81-juin 82 oct.81-juin 82
270	6	QUESTIONS FINANCIERES ET BUDGETAIRES	
	6.1	Budget Europe  - Mandat du 30 mai * montants compensatoires * positions allemandes, britanniques et grecques	mai-déc.81 mai 81-fév.81
271	6.1	* restructuration budgétaire	mai 81-mai 82
272	6.1	- Budgets européens de 1982-83	nov.81-juil.83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
273	6.1	- Budgets Europe 82-83 (projets) - Problèmes de la CECA - Note SME - Budget Transferts et Convergences - Contribution britannique au budget communautaire	nov.81-nov.82 oct.80-nov.82 juin 81 janv.80-nov.82 sept.80-juin 82
274	7	ETATS NON-MEMBRES	
	7.3	Aide aux PVD non associés	janv.80-janv.82
	7.4	Aide alimentaire	janv.80-mars 82
	7.5	Dialogue Nord-Sud	juin 80-juil.81
	7.6	Fonds communs	janv.80-août 81
275	7.7	Relations avec les pays de l'AELE * Suède * Norvège * dossier général	juin 79-juin 82
	7.8	Relations avec les pays de l'ASEAN	août-nov.81
	7.9	Relations avec les pays de la CAEM * Roumanie * Pologne * Hongrie	nov.79-juil.82
276	7.9	* dossier général * relations avec l'URSS	
277	7.10	Relations avec la Yougoslavie	mars 79-mars 82
	7.11	Relations avec le Japon	oct.78-mai 82
278	7.13	- Relations avec le Canada - Relations avec les Etats-Unis	déc.79-avr.82 juin 79-juin 82
279	7	Notes du Ministère des Affaires étrangères sur les différents pays	1982-83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
280	8	<b>COOPERATION POLITIQUE</b>  Notes diverses (coopération Asie du sud-est, comité interministériel)	1982
	8.17	<b>Droits de l'Homme</b>  - Charte sociale européenne, requête devant la Commission européenne des Droits de l'Homme	1981-83
281	8.17	- Recours devant la Commission européenne - Torture	1981-84
282	8	- Terrorisme : E.T.A. extraditions	1981-83
283	9	<b>ETATS MEMBRES</b>	
	9.1	<b>Allemagne</b> - Dossier général - Sommet franco-allemand	1982 nov.83
284		- Visite du Ministre allemand des Affaires étrangères et européennes	nov.82
	9.2	<b>Grande-Bretagne</b> - Sommet franco-britannique	oct.83
285	9.9	- Crise des Malouines	1982
	9.7	<b>Grèce</b>	juin-nov.82
	9.4	<b>Danemark</b> - Dossier général	juin-oct.82
	9.6	<b>Belgique</b>	juin-oct.82
		<b>Italie</b> - Dossier général	sept.82-oct.83
286		- Sommet franco-italien	nov.83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU M.R.E.  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
287	9.7	<b>Danemark</b> - Dossier général - Visite du Président de la République française au Danemark	1982 avr.82
	9.8	<b>Irlande</b> - Dossier général	1981-82
288	9.9	<b>Grèce</b> - Dossier général - Visite de M. Chandernagor - Visite du Président de la République française	1982 mai 82 sept.82
289	9.13	<b>Coopération transfrontalière</b> - Pollution transfrontalière (Rhin) - Centrales nucléaires (cattenom, choz)	1981-82
290	10	<b>POLITIQUE EUROPEENNE DE LA FRANCE</b>	
	10.1	- Définition, synthèse - Conseils des ministres, conseils interministériels, comités interministériels	juil.81 juil.81-oct.83
	10.6	- Déclaration du 1er Ministre M. Mauroy - Visite du 1er Ministre M. Mauroy à Bruxelles	juil.81 mars 82
291	10.9	- Réunions au S.G.C.I	1980-83

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU M.R.E.  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

**M. André CHANDERNAGOR**  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
292		<ul style="list-style-type: none"><li>- Politique française : commissariat au Plan Groupe Europe</li></ul>	avr.-oct.82
	11	<b>AUTRES ORGANES ET INSTITUTIONS</b>	
	11.3	<b>Conseil de l'Europe</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Télégrammes divers</li><li>- Délégation française</li><li>- 69ème session Affaires générales</li></ul>	<b>oct.81-oct.82</b> <b>nov.81</b>
293		<ul style="list-style-type: none"><li>- 70ème session Affaires générales</li><li>- 71ème session Affaires générales, (dossier préparatoire)</li></ul>	<b>avr.82</b> <b>nov.82</b>
294		<ul style="list-style-type: none"><li>- 71ème session Affaires générales</li><li>- 72ème session Affaires générales, (dossier préparatoire)</li></ul>	<b>9-10 nov.82</b> <b>janv.-avr.83</b>
295		<ul style="list-style-type: none"><li>- 72ème session Affaires générales</li><li>- 72ème/73ème sessions Affaires générales (suites et dossiers préparatoires)</li><li>- 73ème session Affaires générales</li></ul>	<b>avr.83</b> <b>juin-nov.83</b> <b>nov.83</b>
296	11.3	<ul style="list-style-type: none"><li>- Lutte contre les stupéfiants "Groupe Pompidou"</li><li>- 6ème conférence ministérielle</li><li>- Comité interministériel : rapports sur la situation en Pologne</li><li>- Conseil des Ministres de la Justice</li></ul>	<b>12-13 nov.81</b> <b>janv.81-août 82</b> <b>avr.82-juil.84</b>
297	11.3	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conseils des Communes d'Europe (C.C.E)</li></ul>	<b>juil.81-juil.82</b>
		<b>Sénat</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Allocution de M. Chandernagor</li><li>- Conventions et accords</li></ul>	<b>7 nov.83</b> <b>juil.81-avr.82</b>
	11.8	<b>O.C.D.E</b>	<b>juin 81-juin 82</b>

Paris, le 2 février 2000

**MINISTRE DELEGUE AUPRES DU MRE  
CHARGE DES AFFAIRES EUROPEENNES**

***M. André CHANDERNAGOR  
(22 mai 1981 - 7 décembre 1983)***

Carton	Cote	Contenu	Dates extrêmes
298	15	<ul style="list-style-type: none"><li>- Mouvements et Associations à vocation européenne : subventions</li><li>- Cérémonies, réceptions, commémorations</li><li>- Déplacements de M. Chandernagor</li></ul>	1981-83 juil.81-nov.82 juil.81-oct.83
299	16	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cabinet de M. Chandernagor : notes sur le personnel</li><li>- Programmes du Gouvernement, du Ministre délégué</li><li>- Réunions interministérielles et réunions des directeurs de MAE</li></ul>	juil.81-mai 84 juin 81-août 82 oct.81-avr.83
300		Chrono courrier départ	25 mai-23 déc.81
301		Chrono courrier départ	1er janv.-28 mai 82
302		Chrono courrier départ	1er juin-30 déc.82
303		Chrono courrier départ	3 janv.-29 avr.83
304		Chrono courrier départ	3 mai-30 déc.83
305		Chrono courrier départ de M. Malingre, chargé de mission au cabinet de M. Chandernagor	27 mai 81-6 mai 82